



ab morgen bin

ich mutig

buch+regie
**bernd
sahling**

REAL FICTION FILMVERLEIH präsentiert AB MORGEN BIN ICH MUTIG
eine Produktion der ZEITGEIST FILMPRODUKTION in Koproduktion mit FIELD RECORDINGS FILMPRODUKTION, gefördert von DIE BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR KULTUR UND MEDIEN, FILM- UND MEDIENSTIFTUNG NRW GmbH, DEUTSCHER FILMFÖRDERFONDS, KURATORIUM JUNGER DEUTSCHER FILM mit JONATHAN KÖHN, DARIUS PASCU, CHEYENNE AALIYAH ROTH, ANNA BAHNERS, ELIJAS AMERIN, TAMINO COTTLER, MALVINA HOFFMANN, NICLAS MEIMBERG, THERESA SCHOLZE, MARKUS FRIEDMANN, JULIANE PEMPELFORT, PETRA KALKUTSCHKE Casting Kinder BEATE KURECKI Casting KAREN WENDLAND Tonmeister:in JONATHAN SCHÖRR, FILIPP FÖRBERG, Eeva OJANPERÄ Tongestaltung & Mischung JONATHAN SCHÖRR Songs REEB
Filmmusik JÜRGEN EHLE Maske JANIKA KREUTZER Kostüm NINA SOPHIE BRETTSCHEIDER Szenenbild SVENJA MATTHIES, DANIEL ARNOLD Kamera PIOTR ROSOLOWSKI Montage EVELYN RACK
Koproduzenten CHRISTIAN BECKER, OLIVER SCHWABE Produzent:innen MARKUS KAATSCH, NINA POSCHINSKI, MICHAEL GRUDSKY Buch & Regie BERND SAHLING

ZEITGEIST
FILMPRODUKTION

FIELD RECORDINGS
FILMPRODUKTION

Das Deutsche Institut für Kultur und Medien

Film und Medien
Stiftung NRW

Deutscher
Filmförderfonds
an der BZgK

Kuratorium
Junge Medien

REALFICTION



AB MORGEN BIN ICH MUTIG - TOMORROW I'LL BE BRAVE

SYNOPSIS

Short:

If twelve-year-old Karl had been able to choose who he fell in love with, it would not have been the much taller Lea from his class. Now he doesn't have much time to find out whether Lea can reciprocate his feelings. After the summer holidays, she will change schools.

Long:

If twelve-year-old Karl had been able to choose who he fell in love with, it probably wouldn't have been the much taller Lea. The fact that Lea is about to change schools doesn't make things any easier. 'Different school, different boys!' says Karl's older brother Tom, and advises him to be brave for once. Karl invites Lea into his improvised bathroom laboratory. Taking and developing photos has been Karl's favorite pastime for years. Lea is impressed by Karl's 'light magic' in the lab, but time is running out for further meetings. Karl only has one last chance to become Lea's boyfriend during the upcoming school trip. During this project week, the class shoots a film entitled "In love". And suddenly it becomes clear that Karl is not alone with his problem.

Kurz:

Hätte der zwölfjährige Karl sich aussuchen können, in wen er sich verliebt, die deutlich größere Lea aus seiner Klasse wäre es nicht geworden. Nun bleibt nicht viel Zeit, herauszufinden, ob Lea seine Gefühle erwidern kann. Nach den Ferien wechselt sie die Schule.

Lang:

Hätte der zwölfjährige Karl sich aussuchen können, in wen er sich verliebt, die deutlich größere Lea wäre es vermutlich nicht geworden. Dass Lea demnächst die Schule wechselt, macht es nicht einfacher. „Andere Schule, andere Jungs!“, sagt Karls älterer Bruder Tom, und rät ihm, mal mutig zu sein. Karl lädt Lea in sein improvisiertes Badezimmer-Labor ein. Fotografieren und Bilderentwickeln ist seit Jahren Karls liebste Beschäftigung. Lea ist beeindruckt von Karls „Licht-Zauberei“ im Labor, aber die Zeit wird knapp für weitere Treffen. Es bleibt nur noch die Projektfahrt, bei der sich Karls Klasse für einen Werkstattfilm mit dem Arbeitstitel „Verliebt“ entschieden hat. Plötzlich zeigt sich, dass Karl nicht allein ist mit seinem Problem.

BERND SAHLING

CURRICULUM VITAE



© Jacob Hermes

Bernd Sahling was born in Naumburg in 1961. After a traineeship at the DEFA Studio for Feature Films, he worked as an assistant director on children's films by Rolf Losansky, Hannelore Unterberg and Helmut Dziuba. From 1986-91 he studied directing at the HFF 'Konrad Wolf' and from 1995-96 he studied abroad at Columbia College Chicago, majoring in screenwriting. With the national and international award-winning feature films *DIE BLINDGÄNGER* and *KOPFÜBER* as well as documentaries such as *ALLES WIRD GUT* or *EDNAS TAG*, Bernd Sahling established himself as a film director in the children's and youth film sector. Since 2004, he has been leading film workshops with young people in various European countries and recording podcast discussions on working methods in children's film. Bernd Sahling is a member of the German Film Academy.

*Bernd Sahling wird 1961 in Naumburg geboren. Nach einem Volontariat im DEFA-Studio für Spielfilme arbeitet er als Regieassistent bei Kinderfilmen von Rolf Losansky, Hannelore Unterberg und Helmut Dziuba. Von 1986-91 folgt ein Regiestudium an der HFF „Konrad Wolf“ und 1995-96 ein Auslandsstudium am Columbia College Chicago mit dem Hauptfach Screenwriting. Mit den national und international ausgezeichneten Spielfilmen *DIE BLINDGÄNGER* und *KOPFÜBER* aber auch Dokumentarfilmen wie *ALLES WIRD GUT* oder *EDNAS TAG* etabliert sich Bernd Sahling als Filmregisseur im Kinder- und Jugendfilmbereich. Seit 2004 leitet er Filmwerkstätten mit Heranwachsenden in verschiedenen Ländern Europas und zeichnet Podcastgespräche zu Arbeitsweisen im Kinderfilm auf. Bernd Sahling ist Mitglied der Deutschen Filmakademie und des Fördervereins deutscher Kinderfilm.*

Films and radio plays as an author and director

Filme und Hörstücke als Autor und Regisseur

LIED FÜR ANNE - 5'/35mm/DEFA - 1985
WENN MAN SO LEBEN WILL WIE ICH - 23'/16mm/HFF - 1987
ALLES WIRD GUT - 79'/16mm/ZDF/Eikon/HFF - 1990
IM NEST DER KATZE - 45'/BetaSP/ZDF - 1991
GYMNASIUM ODER WIR WERDEN SEHEN - 96'/ZDF - 1999
DIE BLINDGÄNGER - 89'/35mm/Director and Script with Co-Author Helmut Dziuba - Kinderfilm GmbH/ZDF - 2004
EDNAS TAG - 20'/HDV/Blinker Filmproduktion/2008
KOPFÜBER - 90'/DCP/Neue Mediopolis Filmprod. GmbH/ARRI Film und TV GmbH/Steelecht GmbH/2012
HIN&WEG - 26'/HD/Blinker Filmproduktion GmbH/2013
IN IHRER WELT - 54'/Deutschlandradio Kultur/2016
SO GUT ES GEHT - Screenplay funded by the Initiative DER BESONDERE KINDERFILM/2016
KOSCHKA - Screenplay funded by BKM/Kuratorium junger deutscher Film/2019-2020
ABSCHIED GEHÖRT ZUM LEBEN - 50'/Documentary/2019
FILMLAND THÜRINGEN - 45'/Documentary/mdr/2020
CORONA-FERIEN - 10'/Documentary/2020
INMITTEN - Episodes 1 to 14 - Documentaries in cooperation with Cie. Toulas Limnaios/2021-24
AB MORGEN BIN ICH MUTIG - 80'/DCP/Zeitgeist Filmproduktion/Field Recordings Filmproduktion - 2024

Awards and exhibitions (selection)

Auszeichnungen und Ausstellungen (Auswahl)

Deutscher Filmpreis / **German Film Award in Gold** 2004
1st Award Int. Children's Film Festival Chicago 2004
Euro-Kids-Film-Award 2004 'Special Mention Children's and Experts jury Section Generation **Berlinale** 2004'
Olympia Children's Film Festival 2004/2013 Award for Best Director
CIFEJ-Award Montevideo 2004, Golden Cairo 2004
Price of Excellence Xi'an China 2010
European Film Academy, Nomination Young Audience Award 2013
UNICEF-Award Children's jury Wien 2004/2013
Photo exhibition IT'LL BE OK, DEUTSCHES HAUS of NYU, New York 2024

PRESS REVIEWS

-

PRESSESTIMMEN

'an empathetic story that shines all on its own (...) and is highly entertaining. (...) captivating due to the charmingly acting kids, whom the film treats respectfully at eye level. The fact that the film succeeds so convincingly is a small sensation. (...) played enchantingly by the young Jonathan Köhn, who almost carries the plot on his own.'

'eine einfühlsame, ganz aus sich heraus strahlende Geschichte (...), die bestens unterhält. (...) mitreißend dank charmant agierender Kids, denen der Film respektvoll auf Augenhöhe begegnet. Dass dies so überzeugend gelingt, ist eine kleine Sensation. (...) hinreißend gespielt vom jungen Jonathan Köhn, der die Handlung fast schon allein trägt.'

(Kölner Stadtanzeiger 20th August 2024, Horst Peter Koll)

'German director Bernd Sahling is one of those directors who, in the world of children's cinema, guarantees the pursuit of quality in film production and quality of life for the young people whose stories he tells.'

'Der deutsche Regisseur Bernd Sahling gehört zu den Regisseuren, die in der Welt des Kinderkinos das Streben nach Qualität in der Filmproduktion und nach Lebensqualität für die jungen Menschen, deren Geschichten er erzählt, garantieren.'

(ECFA News 21st January 2025, Gert Hermans)

CREW, FESTIVALS & CO.

AB MORGEN BIN ICH MUTIG – TOMORROW I'LL BE BRAVE



Finishing Month:
German Cinema Release:

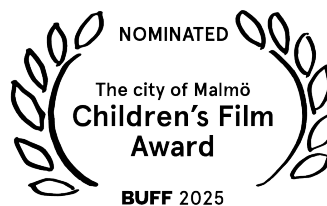
03/2025
October 2025

Director
Screenplay
Production
Co-Production
Financed by

Bernd Sahling
Bernd Sahling
Zeitgeist Filmproduktion GmbH & Co. KG
Field Recordings Filmproduktion
Beauftragten für Kultur und Medien (BKM),
Kuratorium junger deutscher Film, Film- und
Medienstiftung NRW, Deutscher
Filmförderfonds (DFFF)

Production Country
Country of Filming
Genre and Themes

Germany
Germany
children's film, romantic film, coming of age
love, first love, filmmaking, family, siblings,
photography, relationships, society, work,
young and old, friendship, school and
teaching, art and art lessons



FESTIVALS

19 th March 2025	<u>41st BUFF – MALMÖ FILM FESTIVAL</u>	(Children's Film Competition; Sweden)
	Nomination: The City of Malmö Children's Film Award	
07 th May 2025	<u>27th KRISTIANSAND INT'L CHILDREN'S FILM FESTIVAL</u>	(Children's Film Competition; Norway)
	Nomination: Best Int'l Feature Film for Children & Best European Feature Film	
30 th May 2025	<u>65th ZLÍN FILM FESTIVAL – INT'L FILM FESTIVAL FOR CHILDREN AND YOUTH</u>	(World Children's Film Panorama; Czech Republic)
05 th June 2025	<u>33rd GOLDENER SPATZ – DEUTSCHES KINDER MEDIEN FESTIVAL</u>	(Children's Film Competition; Germany)

*****Nomination: Best Feature Film*****

12 th June 2025	27 th FESTIVAL DES DEUTSCHEN FILMS MADRID / FESTIVAL DE CINE ALEMAM MADRID	(Competition; Spain)
14 th June 2025	35 th INT'L FILMFEST EMDEN-NORDERNEY	(Children's Film Program; Germany)
17 th June 2025	34 th KINOFEST LÜNEN	(Rakete Competition; Germany)
27 th Sept. 2025	12 th INT'L FILM FESTIVAL YOUNG HORIZONS	(Multigenerational Program; Poland)

TRAILER & PRESS CLIPS

Int'l Festival Trailer: <https://youtu.be/R5sFfVqomPs>

Press Clips: https://www.dropbox.com/scl/fo/1v3bev3my0vnuI90qnok/AISFR6UR4_E3S7fcfRG5eLA?rlkey=eeev28oqdwneippjs02osnnx&dl=0

MAIN CAST | ROLE & NAME

Karl Seidel	Jonathan Köhn
Tom Seidel	Darius Pascu
Lea	Cheyenne Aaliyah Roth
Klara	Anna Bahners
Jacob	Elijas Amerein
Max	Tamino Gottlebe
Lina	Malvina Hoffmann
Hannes	Niclas Meimberg
Mrs. Bender	Theresa Scholze
Mr. Mattis	Markus Friedmann
Marta Seidel	Juliane Pempelfort
Aunt Mechthild	Petra Kalkutschke
Shoemaker Maiwald	Thomas Kautenburger
Interview partner Regine	Renate Kohn
Interview partner Dustin	Dustin Meyer
Interview partner Milena	Karen Dahmen
Interview partner Firas	Erdal Gürcü
the Band REEB	Justus Cremer
	Henning Scheib
	Elias Amaya Martinez
	Robin Densing

DEPARTMENT	ACTIVITY	NAME
Screenplay	Screenplay	Bernd Sahling
Production	Producer	Markus Kaatsch, Nina Poschinski, Michael Grudsky
	Co-Producer	Christian Becker, Oliver Schwabe
	Casting	Beate Kurecki (children), Karen Wendland (adults)
Crew	Director	Bernd Sahling
	Director of Photography	Piotr Rosolowski
	Art Direction/Prod. Design	Svenja Matthes, Daniel Arnold
	Costume Design	Nina-Sophie Brettschneider
	Make Up	Janika Kreutzer
	Sound	Jonathan Schorr, Philipp Forberg, Eeva Ojanperä
Postproduction	Editor	Evelyn Rack
	Music Supervisor	Jens Quandt
	Songs	REEB
	Music	Jürgen Ehle
	Sound Design & Mix	Jonathan Schorr
	VFX & Titles	Tobias "Tui" Lohf, Jonas "Doc" Ahlrichs, Robin Odasso
	Color Grading	Dirk Meier

INFOS & SPECS

Shooting days	33
Shooting Location	Germany (Cologne, Leverkusen, Monheim am Rhein, Eifel)
Running time	80:00 min
Shooting Format	3,2K
Screening Format	2K, DCP, ProRes4444, H264, mp4

Sound	5.1, 2.0
Aspect Ratio	1,85:1
Colour or BW	Colour
Content Rating	0 and older / FSK 0
Language / Subtitles	German / English
Director's Birthday	29.06.1961, Germany
Main Producer's Birthday	19.04.1987, Germany

CONTACT

GERMAN DISTRIBUTOR

RFF – Real Fiction Filmverleih e.K.
Joachim Kühn, Hansaring 98, 50670 Köln, Germany
info@realfictionfilme.de
0049 (0) 221 – 9522111 | www.realfictionfilme.de

DIRECTOR

Bernd Sahling
berndsahling@t-online.de
0049 (0) 173 - 2004502

PRODUCTION & INT'L DISTRIBUTION

Zeitgeist Filmproduktion GmbH & Co. KG
Markus Kaatsch, Kaiserdamm 13, 14057 Berlin, Germany
m.kaatsch@zeitgeist-film.de
0049 (0) 176 - 62965299 | www.zeitgeist-film.de

